



RAAD VAN STATE  
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT  
section de législation

advies 61.087/1  
van 30 maart 2017

avis 61.087/1  
du 30 mars 2017

over

sur

een ontwerp van koninklijk besluit  
‘tot wijziging van het koninklijk  
besluit van 19 december 2012 tot  
regeling van de zeegewenning aan  
boord van zeeschepen en tot  
vaststelling van de  
uitvoeringsmodaliteiten van de  
inning en invordering van de  
solidariteitsbijdrage voor de  
zeegewenning door de Hulp- en  
Voorzorgskas voor Zeevarenden’

un projet d’arrêté royal ‘portant  
modification de l’arrêté royal du  
19 décembre 2012 portant  
réglementation de l’amarinage à  
bord de navires de mer et fixation  
des modalités d’exécution de la  
perception et du recouvrement de  
la cotisation de solidarité pour  
l’amarinage par la Caisse de  
Secours et de Prévoyance en faveur  
des Marins’

Op 2 maart 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Sociale Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 2012 tot regeling van de zeegewenning aan boord van zeeschepen en tot vaststelling van de uitvoeringsmodaliteiten van de inning en invordering van de solidariteitsbijdrage voor de zeegewenning door de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 21 maart 2017. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Wendy DEPESTER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried VAN VAERENBERGH, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 30 maart 2017.

\*

Le 2 mars 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre des Affaires sociales à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'portant modification de l'arrêté royal du 19 décembre 2012 portant réglementation de l'amarinage à bord de navires de mer et fixation des modalités d'exécution de la perception et du recouvrement de la cotisation de solidarité pour l'amarinage par la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des Marins'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 21 mars 2017. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Wendy DEPESTER, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried VAN VAERENBERGH, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 30 mars 2017.

\*

## STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het koninklijk besluit van 19 december 2012 ‘tot regeling van de zeegewenning aan boord van zeeschepen en tot vaststelling van de uitvoeringsmodaliteiten van de inning en invordering van de solidariteitsbijdrage voor de zeegewenning door de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden’ voorziet in de mogelijkheid voor studenten van maritieme instituten om een “maritieme zeegewenningsreis” te maken. Het doel van de zeegewenningsreis is om de studenten toe te laten voldoende vaartijd op te bouwen om na hun studies als wachtoverste te kunnen aanmonsteren. De periode van aanmonstering loopt evenwel slechts van 15 juni tot 15 september. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe om deze periode uit te breiden tot het gehele kalenderjaar en om de totale vergoedbare periode van 50 dagen uit te breiden tot 50 dagen per kalenderjaar met een maximum van 150 dagen gespreid over de volledige studieperiode. Het te nemen besluit treedt in werking op 1 april 2017.

2. Rechtsgrond voor het ontwerp wordt geboden door de artikelen 2*quiquies* en 3, § 3*sexies*, van de besluitwet van 7 februari 1945 ‘betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij’. Artikel 12 van die besluitwet, waaraan eveneens wordt gerefereerd in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp, vormt geen rechtsgrond voor het ontwerp.

## ONDERZOEK VAN DE TEKST

### Aanhef

3. In het eerste lid van de aanhef van het ontwerp dienen de woorden “en artikel 12” te worden weggelaten.

4. In het tweede lid van de aanhef dienen aan het einde de woorden “, de artikelen 1, 4, 6 en 7” om wetgevingstechnische redenen te worden weggelaten.

### Artikelen 2, 3 en 4

5. In de Nederlandse tekst van de inleidende zin van de artikelen 2, 3 en 4 van het ontwerp dienen de woorden “hetzelfde koninklijk besluit”, ter wille van de overeenstemming met de Franse tekst, telkens te worden vervangen door de woorden “hetzelfde besluit”.

### Artikel 5

6. De gemachtigde heeft verklaard dat de initiële datum van inwerkingtreding (1 april 2017) niet behouden blijft en dat wordt geopteerd voor een inwerkingtreding op 1 juni 2017, teneinde uit te sluiten dat de ontworpen regeling met terugwerkende kracht in werking zou treden. Met dit voorstel kan worden ingestemd. In geen geval komt de regeling opgenomen in artikel 2, 2°, van het ontwerp immers in aanmerking voor een retroactieve inwerkingtreding.

\*

## PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. L'arrêté royal du 19 décembre 2012 'portant réglementation de l'amarinage à bord de navires de mer et fixation des modalités d'exécution de la perception et du recouvrement de la cotisation de solidarité pour l'amarinage par la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins' prévoit la possibilité pour les étudiants des instituts maritimes d'effectuer un « voyage d'amarinage ». Ce dernier a pour but de permettre aux étudiants d'avoir une durée de navigation suffisante afin de pouvoir s'enrôler comme chef de garde au terme de leurs études. La période d'enrôlement ne court cependant que du 15 juin au 15 septembre. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à étendre cette période à toute l'année civile et à étendre la période totale indemnisable de 50 jours à 50 jours par année civile avec un maximum de 150 jours sur l'ensemble de la durée des études. L'arrêté envisagé entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2017.

2. Le fondement juridique du projet se trouve dans les articles 2<sup>quinties</sup> et 3, § 3<sup>sexies</sup>, de l'arrêté-loi du 7 février 1945 'concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande'. L'article 12 de cet arrêté-loi, auquel il est également fait référence dans le premier alinéa du préambule du projet, ne procure pas de fondement juridique au projet.

## EXAMEN DU TEXTE

### Préambule

3. Dans le premier alinéa du préambule du projet, on omettra les mots « et l'article 12 ».

4. À la fin du deuxième alinéa du préambule, les mots «, les articles 1<sup>er</sup>, 4, 6 et 7 » doivent être omis pour des motifs de technique législative.

### Articles 2, 3 et 4

5. Dans le texte néerlandais de la phrase liminaire des articles 2, 3 et 4 du projet, les mots « hetzelfde koninklijk besluit » doivent chaque fois être remplacés par les mots « hetzelfde besluit » pour se conformer au texte français.

Article 5

6. Le délégué a déclaré que la date initiale d'entrée en vigueur (1<sup>er</sup> avril 2017) ne sera pas maintenue et qu'il a été opté pour une entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> juin 2017, afin d'éviter que le dispositif en projet entre en vigueur avec effet rétroactif. On peut se rallier à cette proposition. La disposition inscrite à l'article 2, 2°, du projet ne peut en effet en aucun cas entrer en vigueur rétroactivement.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME